

# บทที่ 1

## บทนำ

### 1.1 ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา

จากการปฏิบัติงานสหกิจศึกษาในบริษัท มิตรมายา จำกัด ซึ่งเป็นผู้ผลิตและสร้างสรรค์นิตยสาร MIX นิตยสารไลฟ์สไตล์สำหรับผู้ชาย คณะผู้จัดทำได้รับมอบหมายหน้าที่การปฏิบัติงานในแผนกกองบรรณาธิการ โดยมีหน้าที่สัมภาษณ์นายแบบและนางแบบชาวต่างชาติ ถอดเทป พิสูจน์อักษรและการแปลข่าว ดังนั้นในการปฏิบัติงานคณะผู้จัดทำต้องมีความรู้ความเข้าใจในการใช้ภาษาอังกฤษในการสัมภาษณ์นายแบบหรือนางแบบชาวต่างชาติและต้องใช้ความรู้ภาษาอังกฤษในด้านการแปลข่าว

คณะผู้จัดทำจึงสนใจที่จะจัดทำโครงการเรื่อง “การปฏิบัติงานในแผนกกองบรรณาธิการของบริษัท มิตรมายา จำกัด” เพื่อเป็นประโยชน์ในการเรียนรู้สำหรับพนักงานใหม่และนักศึกษาที่จะเข้าร่วมการฝึกปฏิบัติสหกิจศึกษาในกองบรรณาธิการของบริษัท มิตรมายา จำกัด

### 1.2 วัตถุประสงค์ในการทำโครงการ

- 1.2.1 เพื่อเรียนรู้บทบาทหน้าที่ของแผนกกองบรรณาธิการ
- 1.2.2 เพื่อให้ให้นักเขียนมีแนวทางในการใช้ประโยชน์ภาษาอังกฤษในการสัมภาษณ์นายแบบหรือนางแบบชาวต่างชาติ
- 1.2.3 เพื่อเรียนรู้คำศัพท์และคำทับศัพท์ที่พบในการแปลข่าว

### 1.3 ขอบเขตของโครงการ

โครงการนี้ เป็นโครงการที่รวบรวมหน้าที่แต่ละแผนกต่างๆ ในกองบรรณาธิการ ประโยคภาษาอังกฤษที่ใช้ในการสัมภาษณ์นายแบบหรือนางแบบชาวต่างชาติ และคำศัพท์ คำทับศัพท์ที่พบในการแปลข่าว โดยโครงการแบ่งเป็น 3 ส่วนได้แก่

- 1.3.1 บทบาทหน้าที่ของแผนกกองบรรณาธิการ
- 1.3.2 ประโยคภาษาอังกฤษที่ใช้ในการสัมภาษณ์นายแบบหรือนางแบบชาวต่างชาติ
- 1.3.3 คำศัพท์และคำทับศัพท์ที่พบในการแปลข่าว

โดยขอบเขตระยะเวลาการทำโครงการตั้งแต่วันที่ 14 พฤษภาคม 2561 ถึงวันที่ 31 กันยายน 2561

#### 1.4 ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ

1.4.1 ได้เรียนรู้บทบาทหน้าที่ของแผนกกองบรรณาธิการ

1.4.2 นักเขียนได้มีแนวทางในการใช้ประโยชน์ภาษาอังกฤษในการสัมภาษณ์นายแบบหรือนางแบบชาวต่างชาติ

ได้เรียนรู้คำศัพท์ที่พบในการแปลข่าวและสามารถใช้คำทับศัพท์ได้ถูกต้อง

